

Allgemeine Kriterien für Konformitätserklärungen von Anbietern

(ISO/IEC Guide 22 : 1996)
Dreisprachige Fassung EN 45014 : 1998

DIN
EN 45014

Diese Norm enthält den **ISO/IEC Guide 22**

ICS 03.120.20

Deskriptoren: Konformitätserklärung, Anbieter, Kriterium

Ersatz für
Ausgabe 1990-05

General criteria for supplier's declaration of conformity
(ISO/IEC Guide 22 : 1996);
Trilingual version EN 45014 : 1998

Critères généraux pour la déclaration de conformité du fournisseurs
(Guide ISO/CEI 22 : 1996);
Version trilingue EN 45014 : 1998

Die Europäische Norm EN 45014 : 1998 hat den Status einer Deutschen Norm.

Nationales Vorwort

Diese Norm wurde vom Arbeitsausschuß NQSZ-3 „Zertifizierungsgrundlagen“ erarbeitet. Sie enthält den von CEN und CENELEC als Europäische Norm EN 45014 : 1998 wortgleich übernommenen ISO/IEC Guide 22 : 1996 des ISO Committee on Conformity Assessment (CASCO).

Für den im Abschnitt 2 zitierten Internationalen Leitfaden wird im folgenden auf die entsprechende Deutsche Norm hingewiesen:

ISO/IEC Guide 2 siehe DIN EN 45020

Änderungen

Gegenüber der Ausgabe Mai 1990 wurden folgende Änderungen vorgenommen.

- a) Einschränkung auf Produkte aufgehoben.
- b) Inhalt überarbeitet und dem ISO/IEC Guide 22 : 1996 angepaßt.

Frühere Ausgaben

DIN EN 45014: 1990-05

Nationaler Anhang NA (informativ)

Literaturhinweise

DIN EN 45020

Normung und damit zusammenhängende Tätigkeiten — Allgemeine Begriffe
(ISO/IEC Guide 2 : 1996); Dreisprachige Fassung EN 45020 : 1998

Fortsetzung 11 Seiten EN

Normenausschuß Qualitätsmanagement, Statistik und Zertifizierungsgrundlagen (NQSZ)
im DIN Deutsches Institut für Normung e.V.
Deutsche Elektrotechnische Kommission im DIN und VDE (DKE)

— Leerseite —

Deutsche Fassung

**Allgemeine Kriterien für Konformitätserklärungen
von Anbietern
(ISO/IEC Guide 22 : 1996)**

General criteria for supplier's declaration of conformity
(ISO/IEC Guide 22 : 1996)

Critères généraux pour la déclaration de conformité du
fournisseurs (Guide ISO/CEI 22 : 1996)

Diese Europäische Norm wurde von CEN/CENELEC am 1998-01-01 angenommen.

Die CEN/CENELEC-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist.

Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Zentralsekretariat oder bei jedem CEN/CENELEC-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN/CENELEC-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Zentralsekretariat mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN/CENELEC-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute und elektrotechnischen Komitees von Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Spanien, der Tschechischen Republik und dem Vereinigten Königreich.



Zentralsekretariat des CEN:
rue de Stassart, 36 B-1050 Brüssel

Zentralsekretariat des CENELEC:
rue de Stassart, 35 B-1050 Brüssel

Vorwort

Der Text des ISO/IEC Guide 22 : 1996 des „Committee on Conformity Assessment“ wurde als Europäische Norm durch das Technische Komitee CEN/CLC/TC 1 „Criteria for conformity assessment bodies“ übernommen, dessen Sekretariat vom NSF gehalten wird, und von CEN und CENELEC angenommen.

Diese Europäische Norm ersetzt EN 45014 : 1989.

Diese Europäische Norm muß den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis August 1998, und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis August 1998 zurückgezogen werden.

Entsprechend der CEN/CENELEC-Geschäftsordnung sind die nationalen Normungsinstitute der folgenden Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen: Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Spanien, die Tschechische Republik und das Vereinigte Königreich.

Einführung

Diese Norm wurde mit dem Ziel erstellt, die allgemeinen Kriterien zur Erstellung einer Konformitätserklärung eines Anbieters darzulegen.

In dieser Norm werden die anzuwendenden Verfahren festgelegt, nach denen der Anbieter erklärt oder aufgefördert wird zu erklären, daß ein Produkt, ein Prozeß oder eine Dienstleistung mit normativen Dokumenten, die auch Normen einschließen können, übereinstimmt. Die durch den Anbieter ausgestellten Konformitätserklärungen können sich auch auf Ergebnisse von Begutachtungen durch eine oder mehrere dritte Stellen beziehen. Solche Bezugnahmen dürfen keinesfalls in irgendeiner Weise als Einschränkung der Verantwortlichkeit des Anbieters verstanden werden.

Diese Norm darf nur als Hilfsmittel für das Verfahren der Konformitätserklärung von Anbietern betrachtet werden; es enthält keine besonderen Festlegungen über den Gegenstand der Erklärung.

Diese allgemeinen Kriterien sind für alle Bereiche anwendbar. Sie können jedoch ergänzt werden, wenn besondere Anwendungsfälle dies erfordern, z. B. die Anwendung im Zusammenhang mit technischen Vorschriften.

Foreword

The text of the ISO/IEC Guide 22 : 1996 of the Committee on Conformity Assessment (CASCO) has been taken over as a European Standard by Technical Committee CEN/CLC/TC1 "Criteria for conformity assessment bodies", the secretariat of which is held by NSF, and approved by CEN and CENELEC.

This European Standard supersedes EN 45014 : 1989.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by August 1998, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by August 1998.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

Introduction

This Guide has been drawn up with the objective of providing general criteria for producing the supplier's declaration of conformity.

It specifies the procedures to be used when a supplier offers or is requested to declare that a product, process or service is in conformity with normative documents, which may include standards. Such a declaration of conformity issued by a supplier may also make reference to the results of assessments by one or more third parties. Such references are not to be interpreted as reducing the responsibility of the supplier in any way.

This Guide is to be regarded as a tool for the supplier's declaration procedure only. It does not define any particular subject for the declaration.

These general criteria are applicable to all sectors. However, the criteria may need to be supplemented for specific purposes, for example for use in connection with technical regulations.

Avant-propos

Le texte du Guide ISO/CEI 22 : 1996 provenant du Comité de l'ISO pour l'évaluation de la conformité (CASCO) a été repris comme norme européenne par le Comité Technique CEN/CLC/TC1 «Criteria for conformity assessment bodies» dont le secrétariat est tenu par le NSF, et approuvé par le CEN et le CENELEC.

La présente norme européenne remplace l'EN 45014 : 1989.

Cette norme européenne devra recevoir la statut de norme nationale, soit par publication d'un texte identique, soit par entérinement, au plus tard en août 1998, et toutes les normes nationales en contradiction devront être retirées au plus tard en août 1998.

Selon le Règlement Intérieur du CEN/CENELEC, les instituts de normalisation nationaux des pays suivants sont tenus de mettre cette norme européenne en application: Allemagne, Autriche, Belgique, Danemark, Espagne, Finlande, France, Grèce, Irlande, Islande, Italie, Luxembourg, Norvège, Pays-Bas, Portugal, République Tchèque, Royaume-Uni, Suède et Suisse.

Introduction

L'objet du présent Guide est de fournir les critères généraux pour établir la déclaration de conformité du fournisseur.

Le présent Guide spécifie les procédures applicables lorsqu'un fournisseur se propose ou est prié de déclarer qu'un produit, un processus ou un service est conforme à des documents normatifs, y compris, éventuellement, des normes. Une telle déclaration de conformité émise par un fournisseur peut également faire référence aux résultats d'évaluations effectuées par une ou plusieurs tierces parties. Il convient de ne pas interpréter de telles références comme diminuant en quelque manière que ce soit la responsabilité du fournisseur.

Le présent Guide doit être considéré comme un outil destiné uniquement à la procédure de déclaration du fournisseur. Il ne définit aucun sujet particulier de la déclaration.

Ces critères généraux sont applicables à tous les secteurs. Toutefois, il peut s'avérer nécessaire de les compléter à des fins spécifiques, par exemple en rapport avec des règlements techniques.